

Zeitschrift: Il glogn : calender dil pievel : annalas per historia, litteratura e cultura romontscha
Band: 8 (1934)
Artikel: Tiara moribunda? : Noveletta romontscha
Autor: Gadola, Guglielm
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-881294>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Tiara moribunda?

Noveletta romontscha

Igl ei ina biala dumengia odem gl'uoost digl onn 1820, treis onns suenter il starmentus onn della fom. Gieli Glivers, il sulet pur de Cadanal, ei ius orasi Sedrun a messa gronda. Suenter fatg, seferma la pli gronda part dils umens sin Cadruvi, buca per tener vischnaunca, mobein per sediscuorer empau sur dell'jamna vargada. Nus vesein cheu sin Cadruvi in tschuppel trieps de dus, treis e quater umens, che tegnan cusseida. Tgi tschontscha dell'aura, tgi de fein e tgi de vaccas. Auters fan politica; baul de fieras, baul de vias, baul ded alps e lavurs cuminas. Tut ei en arma, tut raschuna, tut rèsda de fatgs che muentan il luvrar, il far e patertgar de lur dira mo tuttina biala clamada.

Viagiu el cantun della „tgèsa dil tgaplon“, stat in triepet de treis, che discuoran plitost de bass. Il grond che spruna siu dies encunter la casa, ei Gieli Glivers de Cadanal, in umeneri liung cun ossa gitta, maghers, smagriaus, fustgs e secs sc'in cavriu. El era aunc buca vegls, mo sia fatscha faldada fa la figura, sco sch'in crieu fuss ius leu tras e bess ora zuolcs. Pilver aschi'er'ei! La miseria veva arau sia fatscha e fatg orda quella in frust senza fretg. Ord ses egls mirava la sezza pupira. Quei tut era aunc freids fastitgs digl onn della fom. Tgei sgarschura caussas vev'el buca stuiu pitir anno 17! Fom, gie, ner fomaz vev'el endirau, sinaquei che sia famiglia piteschi buca donn, mo persuenter vev'el stuiu semortificar tondanavon, ch'el semigliava aunc ussa, treis onns suenter igl onn della fom, ina ruina ambulonta.

Il secund, in um cumin mo bein stampau, ei il Gieri de Giuf, pur beinstond, miez capitalist, che ha pitii resch nuot dagl onn della fom. El era in tschontschalom, cunzun cura ch'ei setractava de trer en enzatgai d'enzatgi. Gieri de Giuf veva dau anno 17, 10 curtaunas segal al Gieli de Cadanal — „bunamein per nuot,“ sco'l pretendeva. Denton veva il Gieli stuiu dar ils treis onns vargai per quei graun: dus vadials de latg ded otg jamnas ed in stierl-taur. El er'aunc culpons al de Giuf ina starleglia. Oz suenter messa veva el confruntau il Gieli cun tutta amicabladad per far endamen a quel la starleglia: „Gieli, ti sas ch'ieu hai fatg bien cun tei gl'onn della fom; sche ieu erel buc, sche matei che tia Tina fuss giu tscheu en santeri... Basta, fai sco ti vul: quest'jamna vegn ieu giu per tia starleglia strala, perche nies quen seigi regulaus inaga per adina; ieu hai ussa giu pazienza ditg avunda.“ Cun quels plaids semein'el entuorn, salidond cun in lom e cordial „Dieus pertgiri.“

Il lungatg decidiu dil Gieri de Giuf, dat curascha al tierz, al Fidel de Foppas, che veva medemamein aunc in quen cul Gieli, dapi la fin d'anno 17. En la gronda miseria che la famiglia de Cadanal era stada quei onn, veva la Tina duvrau si tut il sem-glin, aschia ch'ei vevan stuiu far empristar zacontas curtaunas la premavera sissu, per haver de sem. Ei era stau dapertutanavon scartezia e perquei eran bia purs cuntents de mo survegnir, sil prezi vegnev'ei nuota mirau. Fidel de Foppas veva pia fatg grazia culs de Cadanal e dau bi sem-glin encunter l'empermischun d'obtenir per pagament la plaunca biala, che stuschava e confinava cun si'acla de Foppas. A Gieli de Cadanal encarscheva sia biala plaunca e perquei vev'el offriu pliras gadas daners enstagl la plaunca al de Foppas. Mo lez insisteva sil marcau e perquei conta er'el oz tenor e declara, che sche Gieli cedi buca la plaunca sin primavera, sche surdetti el la caussa agl official.

A Gieli, che veva fatg atras cheu ils davos onns tontas cruschs e miserias, pareva la criua pretensiun dil de Foppas il pli sgarscheivel de tut. Stuer ceder prau, fuva per el sco de stuer schar scarpas il cor orda siu pèz. Mo tgei lev'el far? El veva empermess e stueva star de plaid. Er'ei gie aunc mai vegniu avon, ch'in de Cadanal havess buca tenuu plaid! Miez sfraccaus mo cun in sforz maisudiu, damogna el ora ils plaids: „Sch'ent il num de Diu, va culla plauna — ti tgaun che ti eis!“

Fidel de Foppas fa buca liungas, pertgei ch'el temeva in stemprau; semeina entuorn e s'allontanescha cul salid usitau; „Sche stai cun Diu! La caussa fuss pia regulada.“

Pér ussa, essend ses dus boiers ord ils egls, ughegia Gieli de Cadanal de trer pli libramein flad. Mo ei pareva ad el, sco sche quels „buns vischins“, havessan scarpau miez dell'olma ord siu tgierp. E tgi che havess observau el quei mument, havess buca saviu far auter, che patertgar cun dolor e consternaziun vid igl eccehomo avon ils giudius.

Siu marteri era denton buc aunc alla fin! Strusch semess sin via, sfraccaus sco'l era, cuorra il pot suenter ad el cun ina brev dil signur scarvon de Gumanel, proprietari de Garvignus, ucliva de Mustér. Las fauldas de sia fatscha sedublieschan ed ina expressiun de profunda consternaziun sefa valer en ses egls, che gressan sch'ei savessan. Mo el laguota la dolor, metta en sac la brev e fastgina caminond encunter casa.

El saveva mo memia bein tgei steva en quella brev. Avon dudisch onns er'ei stau, ch'el sco vegl della familia, veva stuiu prender giu ils muns casa ed ils praus de ses dus frars, ch'eran i en Frontscha e pagar ora quels cun daner blut. Daners vevan ei paucs en casa ils de Cadanal e perquei veva el stuiu far empristar in bufatget capital, Sgr. Scarvon de Gumanel, che era um beinstont e propietari dell'entira ucliva de Garvignus.

Entochen anno 16 veva Gieli saviu pagar mintg'onni il tscheins e tier lez aunc in bionton dil capital. Mo cheu vegn igl onn della fom, cun sia terri-

bla miseria, ed el che veva mo affons pigns e buca paucs, ha culla meglia veglia buca pudiu suenter cul tscheins. Ils treis davos onns era s. Martin vegnius cul sgurdin ed al signur Scarvon era la pazienza ida vi e dal Rein oragiu.

Arrivaus a casa mida el immediat resti, vegn giun stiva e rumpa si la brev. Legend el l'emprema ga quella, havess ins detg, ch'il Gieli seigi daventaus ina statua de marmer, aschi freida, eria e pallida fuva sia fatscha vegnida. Sulettamein siu barbis ner, veva survegniu in techet la trembletga odémdém. El tuorna a leger la brev:

„Aultditgau
Sgr. Gieli de Cadanal,

Tujetsch.

Deplorablamein sto il suttascrit constatar, che Vus haveis gia treis onns buca pli pagau il tscheins dils 1500 flurins, che restan aunc dal capital empristau de 2000 fl. igl onn 1808 à 5 per tschien.

Essend era jeu obligaus de pagar pustretschs, taglias ed arvès, sche stoi jeu insister sin Vies pagament. Sco pli davos termin destinel jeu sontga Lucia, il qual di jeu vegnel ad esser si Segnas per retscheiver ord Vos mauns il dabien. El cass che quei termin vegness da Vossa vard buca tenius, sche fussel jeu deplorablamein sfurzaus de tarmetter igl official de concuors e stumadira en casa.

Cun tutta duida stema

Scarvon de Gumanel, Garvignus en Mustér.“

Gieli sto seser. Ils davos plaids „sche fuss jeu deplorablamein sfurzaus de tarmetter igl official de concuors e stumadira en casa“, effectueschan, sco sche zatgi havess mess maun vid dad el, per strunglar. Ed ussa tuttina seglia el si, sc'in animal scarpont, ch'ei ual vegnius malamein plagaus. El cuora vi dad esch cas'ora. Ei para bunamein, sco sch'ina stria havess priu possess de siu tgierp e si'olma. Oravon casa vesan ils pigns il bab e vegnan tut léds encunter ad el: la Barla, la Gretta, il Gion, il Lezi ed il Vigieli. Il Gion smeina legramein sia gheisla nova, ch'el veva survegniu questa damaun dal tat e dat schlops, ch'ei rebatta buca mal vieifer egl uaul. Mo il bab veseva ed udeva de quei nuot, lidinuot. Bein, ussa ves'el in amenet siu buob; sias levzas fermamein pressiadas ina sin l'otra, paran de sesarver per in surrir. Enstagl tremblan ellas mo, e la fatscha dil bien bab semida en ina grimassa de luv. La pintga Gretta, che vul gest quei mument porscher al bab in puschel bialas flurs, stauscha el anavos rubiestamein. La pintga, tut surstada, mira sil bab cun in per egls stui e peglia tut tema vesend co la tschera dil bab sestgirenta e co ses egls spidan fiug. Il Gion encuntercomi dat schlops vinavon cun sia missla e grescha denteren, sco sch'el havess d'empalar quater cavals, „hi, hi,“ e puspei schlops, sco sch'ei dess nuot pli bi sin quest mund, che dar schlops.

Buca ditg ed il Gieli vegn puspei sc'in stuorn si da zuler viden en stival Ussa va el da stiva sidengiu sc'in veritabel striunau. El auda buc il scadenem digls tigliers, che sia dunna metta a meisa per gentar on stiva dils buozs. El auda e vesa mo ina solia suletta caussa:.... „sche fuss jeu deplorabla-mein sfurzaus de tarmetter igl official de concuors e stumadira en casa“... Aschi ditg sco Cadanal e sia casa steva e da schi ditg enneu che sia famiglia viveva en quella, er' aunc mai in official de concuors e stumadira ius sulla sava, mai, mai aunc! Al Gieli de Cadanal sesaulza e sesbassa il péz, aschi furius, ch'il nuv della camischa alva de glin, seglia en turnighel ord la rusna giun plaun e la paleгна-péz se presenta ord la camischa, sc'in uaul selvadi. Ina stermentusa rabia e gretta carga e zaccuda quei um tuttenina; el ch'era schiglioc buns sc'in paun cauld: „Ent' il num de Diu benediu, sundel jeu la cuolpa, ch'jeu sai buca pli pagar il tscheins? Lavurel jeu buca d'in'alva entochen l' altra, mintgadi e tut jamna? Hai jeu buca quitaun de miu fatg, tegn jeu buca de quen tut e rachergeschel jeu buca sco'l pli grond ranver dell' entira vischnaunca? Sundel jeu la cuolpa che las vaccas ein mai pli revegnidas cul latg dapi la stad d'anno 17 e ch'jeu sai vender ni stèra ni mignucca pli? Sundel jeu la cuolpa che ers e truffels han purtau nuot cheu ils davos onns? Sundel jeu la cuolpa, che las fieras de stiarls a Ligiaun ein stadas miserablas cheu ils 3 davos onns e ch'ins stueva saver grau als marcadonts ch'ei prendien giu stiarls a tutiprezi, enstagl che quels havessan gidau a pagar tscheins e capitals sco auters onns. Sundel jeu forse la cuolpa, che nossa megliera vacca ha fiers vadi ad alp, epi ida alla malura? Ha! el duei mo vegnir cugl official, quei smaiedi sgargniu de Garvignius! Quella canaglia, quels tschetschasaung de capitalists, che han negina idea, co ins sto barhar e rachergiar mo per viver, numdi aunc vegnir ensemen culs tscheins; els che sesan davos lur cudischs de capitals e rian, sco'l Nauchi sez sur de nus tuppadora e baus de grascha, che paghein tscheins e taglias de crapar! Ali giavel cun tut ils signurs e lur figlialonza! Gie, anno 99, igl onn dils Franzos, essen nus stai buns avunda de proteger e schizun dar la veta per quels magliafoms e streunglapurs. Per suenter pendan ei ussa nus! Mo spitgei! Mo vinavon aschia! Vus signurs vegnis aunc in di ad experimentar co ei stat cun nus tuppenaglia, baus de grascha; vus mo spitgei! “

„Bab, neu a gentar, i ei pinau!“ Schon per la tiarza gada cloma la Tina ord cuschina. Il tat, il fumegl ed ils dus buozs e las buobas sesevan gia a meisa e spitgavan mo sil bab pli. Il Gion seseva spel tat mureri, mo aunc adina cun sia gheisla nova enta maun, cura ch'il bab vegn finalmein dad esch stiva en e semetta senza plaid ni miez en siu plaz usitau.

„Dieus benedeschi e spisgenti nus cun spisa e bubronda, che nus havein de retscheiver entras ils merets de Niessegner Jesus Christus. Amen. Bab nos...“ Il Gieli muent'era las levzas, mo el ura buc ed auda nuot. Il tat pren ora in caz suppa e dat lu vi quel al Gieli. „Pren“. „Jeu poss buc!“ Quels plaids di el aschi da rubiesti, che la Tina seglia si, sco sch'ella havess survegniu

gl'uegl. Il Gion, il pign de tuts, vegn giud sia suppia vi tiel bab e di: "Mira cheu bab, tgei famusa missla ch'il tat ha dau a mi." — „Va en pegna e mira anora cun tia missla! "Il Gion peglia buca pauc tema e cuora tgei ch'el po, tut a bargiend on cuschina tiela mumma: „Bab, nausch!“

Il fumegl ed ils auters sedrovan. Il tat lai dar il tschadun el tiglier e damonda tut surstaus, mo ruasseivlamein: „Tgei sei era pomai schabigiau?“ — „Lai ual, ti vegnas schon aunc sissu.“ Quei ei stau ils davos plaids, ch'ei vegni tschintschai davos meisa. Ei era vegniu tut stép en stiva sull'entira masada. Mo ina, la Tina, capeva quella stepadad; ell'era ida on stiva biala per las miolas el puffen e cun quella caschun viu e legiu leu la brev aviarta sin meisa. Ella sto bargir, ch'ina larma spetga buca l'autra e perquei stat ella on cuschina, sinaquei che negin encorschi nuot. Oz han ei buca ditg cul gentar. Ils affons van giuado, e vi sut tscherscher per far termagls. Il fumegl pren sia capiala e mond giu dad esch ora di el siper il patrun: „Jeu mondel tochen si Sedrun; da mulscher sund'jeu puspei anavos.“ — „Fai tgei che ti vul“, vegn ei buca grad lom anavos. — „Schliata luna“, tratga il fumegl, e va.

Finalmein era il Gieli persuls cul tat en stiva. „Cheu, mira“ — e cun quels plaids dat el buca ual cun gronda creanza la brev al tat. Lez pren ella, va per siu spiegel, sesa giu cun tutta ruasseivladad e legia. — „Teidla“, di el havend ussa legiu la brev, „pervia de quei cheu drovas ti nuota far de quellas historias. Jeu vi i mez damaun a Garvignus tiel de Gumanel; cun lez selai schon tschintschar, el ei aunc ditg buca schi nauschs sco'l para.“ En quei mument rumpa la gretta puspei ord il pèz de Gieli, sco las undas d'in Rein alpin, che scarpa las rivas e devastescha tut quei che vegn encunter. El entscheiva a smaedir e zachergiar, sco la stiva veva en quels 200 onns ch'ella esistevaa, unc mai udiu. Gie, el fa tondanavon maltschec, che las preits havessen stuiu vegnir cotschnas ed il crucifix si el cantun della stiva, havess pudiu sezuppar davos las flurs sillas crunas de matgs. Ina entira garnialla de reproschas sederscha sul pauper tat en:

„De quei tut ensemen esses Vus bab la cuolpa. Havesses Vus teniu meglier casa, sche stess ei oz autruisa. Vus essas stai quel, che ha sfurzau mei de pagar ora als dus frars duas ga pli bia, che quei che lur muns valevan. Pervia de Vos marcaus hai jeu cheu ils davos onns fatg anavos ton, tier tut aunc haver riscau de murir dalla fom anno 17. Jeu stundel oz mo mal, ch'jeu hai buca pudiu murir quei onn: de quei stuess'ins silmeins buca far atras pli. Mo ussa finis cun far il pur! Igl official de stumadira e concuors deigi mo vegnir ed ingantar igl entir hardumbel! Jeu vi pli bugen ir a rugar cun mes affons, che star cheu e semurtirar e luvrar il tgau giud la persuna, per schar ira culs daners, quels tgaus gross, quels metschafadigias, che han adina pardanonza e dis de mai murir cun quei che nus spargnein malamein giud noss'atgna bucca!“

Il tat vegn nungrazia tiel plaid. El quescha. Cun in'egliada greva, penetrona e profundamein tresta, s'allontenescha el ord stiva, va sin combra e lai cuorer leu las larmas, sur sia venerabla fatscha rubigliada, che veva gia 30 onns buca pli sentiù ina semiglonta rugada. El bragia sc'in affon, el bragia sco quei di ch'ei han purtau sia cara consorta orasi Sedrun sin santeri.

Il Gieli ha buca pli plaz en stiva, el sto giuadora ell'aria frestga. En casa ei tut memia stretg per el. La Tina che va suenter e vul consolar el mettend in maun sin schui, scrola el naven, sco sch'el fuss murdius d'ina vipra. Il Fido, siu tgaun, che vesa el vegnend neusi encunter la casa e ch'era endisau de far cul patrun ina spassiada la dumengia tras praus e pradas, survegn cun in pei ellas costas, ch'el fui lunsch naven a tgiulond e miulond. Enstagl far sco usitau ina viseta en nuegl, va el sper quel ora, sco sch'el havess viu il de cornas. El auda buca a tgiulond il tguli, il qual senta bein avunda, che siu patrun ei ella vischinonza. El senta era buc il fried dil risdiv, ch'el ha segau ier e che derasa in'odur, sc'ina cocca. El vesa buc las grevas spigias salin, che seplaccan bunamein tocca plaun e che spetgan sin farcla e medunza; el vesa era buc il glin, che undegia e balla levamein, baluccaus dal vent vespertin. Mo vinavon, lunsch naven, ch'el vezzi quei tut buca pli. Quei era tuttina tut piars e luvrau pils jasters. Donn per mintga pétg e suadetsch!

El va tut agradsi encunter igl uaul, che tschincla entuorn entuorn ses praus, ses ers e ses maghers. La plaunca temprà sia cuorsa, el sto furschar las stellas ord il frunt. Il sulegl d'uost brischa aunc bravamein, mo la tiara para ded esser cuntenza e teidla cun tutt'attenziun quei benediu sulegl. El ha gia passau igl ur digl uaul — de *siu* uaul — e quel pren si el buntadeivlamein; pren si el cun sia dolor, cun siu quitaù e sia irritaziun. Pli afuns ch'el vegn viden egl uaul e pli ruasseivels ch'el vegn. Sogn ruaus circumdescha el e fina bun'aria frestgenta sias tempras caliradas. Pegns e larischs de tschien onns rasan lur maiestus tschupials, sur ogna e badugna, sco sch'els lessan proteger la giuvna generaziun de plontas e plontinas. Tras tschupials e tschaffuna seslueta il bien sulegl tocca plaun e betscha ord il ravugl della mumma tiara il schiarm, che sestenda per l'emprema ga ord il tratsch, per salidar il mund e la glisch en cumpleina speronza della veta. Denter en trembla il triembel e termaglia cul sulegl, sco sch'el vuless retener anavos quel tut mo per el. Dapertut nua ch'el mira, regia sogn ruaus, cuntentientscha, speronza e veta. Il Gieli vegn ussa neutier il pli vegl pegn de siu uaul; in pegn grond, rasau, cun grossezia roma e ragischs sturschidas, che brauncan il tschespet e cargan profund el tratsch. Contas gadas vev'el fatg termagls cheu en ses ventireivels dis d'affonza! Las grossas e sturschidas ragischs survevan ad el sco nuegl per sias vaccas de lenn. El entscheiva a patertgar e seregurdar. Quei uaul ei adina staus la luschezia ed il plascher de siu bab. Contas gadas ha lez menau el tochen si cheu, dal temps ch'el, il Gieli, era aunc in tulleret. Co carezava e pertgirava il bab quei uaul? Per sesez? Lu

dess ei cheu segiramein buca pli pegns e badugns ded 80 e 100 onns? Ein buca schon il tat ed il basat i tras quei uaul e giu quita ch'el vegni gronds e resti schubers dal vierm lenn? Per tgi, per els sez?, Na, per lur fegls e beadis e per l'entira figlialonza. Ella protecziun dils pegns vegls ein ils giuvens carschi — adina il medem uaul vegl, e tuttina puspei giuvens e gierminonts, aduals ad ina veglia famiglia enten la quala las schlateinas mieran per far plaz als vegnentsuenter. Aunc mai ha igl uaul pariu al Gieli aschi sogns e venerabels.

En siu cor entscheiv'ei ussa a sgargliar. Plaunsiu culs mauns en crusch si dies, tuorn'el ord igl uaul e sesa la giu, oravi sigl ur de quel, sut in terment triembel. Ussa lai el sglar si'egliada sur plauncas e foppas, sur ers e glins ed enamiez tut quei bi reginavel, ch'era *ses* ed udeva *mo ad el ed als ses*, vesa el sia casa paterna cullas orvas tarlischontas, e giud las crunas de matgs de sia casa brina splendureschan las neglas, bitschadas dal migeivel sulegl che va ual da rendiu.

Tgei cordieivel aspect! Sia paupra fatscha enzinnada dals quitaus e nudada dalla pupira e miseria, entscheiva a sesc'larir e seregiuvenir. Danunder quella midada anetga? Sc'in orcan vegn siu tgierp e si'olma surpri d'ina gronda carezia per quella tiara, sco el haveva sia veta aunc mai sentiu zatgei semiglont. Quei ch'el senta ussa ei veramein carezia per siu tschespet, per quei pauper toc tiara, sanctificaus entras las larmas ed il suadetsch dils perdavonts. O con bein enconuscha el ussa quella paupra ucliva dils de Cadanal, el enconuscha mintga trutg, mintga senda, e sa zatgei da mintga caglia, mintga fein e mintga crap. E co ei quei aunc tut cheu sco avon onns, cura ch'il tat viveva. Sontga tiara, *sia* tiara! *Patria* el ver senn dil plaid! Na, *quei* toc tratsch astg'el mai bandunar! El *astga* buc!

En quei mument ch'il sulegl dorescha siu sanctuari — sia casa lenn — empermetta el de defender siu tschespet cun tut sias forzas entochen la davosa fladada. El vul defender quel oranvontut per ses affons, che han in sogn dretg sin quei terratsch, leu nua che sia famiglia ei stada rentada en bials e menders dis duront varga dus tschentaners. Igl ei mai epi mai lubiu ad el de vender e bandunar quella tiara. L'ierta de ses perdavonts auda buc ad el, lezza auda a ses affons ed allas generaziuns vegnentas. El ei gie mo in ghlei ella cadeina dellas generaziuns, mo igl administratur e quei lu aunc mo per cuort temps. „Jeu *stoi* dumignar tuttas adversitads e miserias de nies pauper temps — ed ei vegn lu segir puspei megliers dis“.

Ina mes'ura pli tard stat il Giel de Cadanal danovamein avon siu bab. Paucs plaids ed els ein stai d'accord. Silla fatscha pallida dil tat retuorna puspei quella ventira interna e quei ruasseivel sclarir, che characterisescha nos buns vegls. L'auter di ha il tat priu siu fest culeischen ed ei ius peis a pèr ô Garvignus tiel sgr. Scarvon de Gumanel e cun lez ha ei seschau tschintschar; pertgei che ton veseva era lez en, ch'ei detti negin meglier pègn, che la tiara la quala vegn cultivada, carezada e defendida d'ina generaziun aschi ferma e perseveronta. — — Tiara moribunda? Na, mai e sempermai!

Cuera, ils 28 de matg 1933

Guglielm Gadola